

國際重要農情資訊

▼ 國際處 / 劉凱翔

聯合國糧農組織舉辦世界糧食週，呼籲國際社會共同對抗飢餓及營養不良

參考自聯合國糧農組織 2018/10/9 及 10/19 News

聯合國糧農組織（FAO）於 2018 年 10 月 15 ～ 19 日舉辦世界糧食週，其中包括於 10 月 16 日舉辦世界糧食日，以呼籲全球共同對抗衝突及極端氣候所造成的飢餓及營養不良等問題，並探討達到消除飢餓目標的行動。FAO 提供一系列多媒體專題報導，包括相片、影片及小手冊，以展示人類為消除飢餓所採取的行動。

世界糧食週期間也召開世界糧食安全委員會（CFS）第 45 屆會議，討論議題包括糧食安全及營養；10 月 16 日則舉辦世界糧食日，本次主題為「我們的行動就是未來：2030 年達到消除飢餓具可能性」，共有超過 130 個國家參與舉辦相關活動。

CFS 為包容性平臺，針對糧食安全及營養等議題，提供公民社會、民間部門及政府發聲，以及提出政策建議與指南的管道。第 45 屆 CFS 會議中，與會者完成草擬「糧食系統及營養指南」草案，以便於 2020 年進行審定；該草案將作為政府及其他利害關係人制定政策、投資及機構安排的指南，以確保每個人在符合其信仰及文化下，擁有「可獲得、可負擔、可接受及安全」的飲食。其他 CFS 已制定的指南包括農業土地所有權及責任投資等。

第 45 屆 CFS 會議著重營養議題，此係因全球肥胖人口快速增加已追上飢餓人口數量，計有 6.72 億肥胖人口及 8.21 億飢餓或營養缺乏人口。FAO 秘書長 José Graziano da Silva 也鼓勵 CFS 加速制定指南，並呼籲過重及肥胖問題必須提升為公共政策，而非僅於私部門議題。營養不良具有多種形式（包括肥胖及營養缺乏），並影響全球 1/3 人口；證據顯示，營養不良問題同時困擾著富裕及貧窮國家，單憑經濟成長並無法解決，因此需要制定新的政策。

跨太平洋夥伴全面進步協定即將生效，將對抗全球貿易保護主義

參考自路透社 2018/10/31 News

在美中貿易戰火持續點燃之際，紐西蘭代表表示由 11 個國家共同簽署的跨太平洋夥伴全面進步協定（CPTPP）即將於 2018 年 12 月底前生效，這些跨亞太區域的會員國將削減關稅，為全球經濟打開亮點。繼加拿大、日本、墨西哥、紐西蘭及新加坡之後，澳洲成為第 6 個批准協定生效的國家後，將 CPTPP 向前推進一大步。紐西蘭負責接受及傳遞 CPTPP 會員國之間的相關通知，紐國貿易及出口成長部部長 David Parker 表示，前述 6 個國家通過批准程序後，已為 CPTPP 生效及初次關稅削減啟動了 60 天倒數計時。

CPTPP 前身為 TPP（跨太平洋夥伴協定），原本有 12 個會員國，但其中美國總統川普以美國利益優先為由，於 2017 年初退出協定。美國退出後，其餘 11 個國家中，由日本主導繼續進行協定修訂工作，並將協定修訂為 CPTPP。CPTPP 經濟體規模合占全球 GDP 13%，總值高達 10 兆美元；倘美國加入，則可達到全球 GDP 40%。協定生效後，CPTPP 會員國將彼此削減關稅；日本經濟大臣表示，在全球保護主義抬頭之際，自由及公平貿易規則的重要性更加凸顯。CPTPP 的成功，受到日本及其他會員國官員的推崇，以對抗美國日益加重的貿易保護主義，並期待美國重新加入協定。不過，目前美國的經濟政策仍將重心放在美中貿易戰，尚且無減緩跡象。

其他正在進行協定批准程序的 5 國為汶萊、智利、馬來西亞、秘魯及越南，雖然前述 5 國宣稱將批准協定，但馬來西亞總理 Mahathir Mohamad 表示仍在權衡協定的效益。智利的貿易部副部長則表示，預期智利將於 2019 年前批准協定。

澳洲農業遭遇嚴重乾旱

參考自 Reuters 2018/10/3 News

澳洲於 2018 年 7～9 月期間遭遇嚴重乾旱，其中東部海岸雨量少於以往降雨量的 1/5，造成冬季作物歉收，畜禽飼養者必須買進穀物來餵養牲畜。澳洲小麥減產至近 10 年的最低量，羊毛及酒類壓榨量也將減少，乾旱已使得作物保護公司 Nufarm Ltd 發生年度虧損。澳洲氣象局表示，澳洲最大集水區 Murray-Darling 發生自 1900 年以來第二嚴重的乾旱，造成穀物缺乏水分，可能需要數個月的時間才能補充土壤水分。

夏季乾旱造成歐盟穀物產量下降

參考自歐盟農業暨鄉村發展總署 2018/10/3 Press

歐盟執委會於 2018 年 10 月 3 日發布短期展望報告指出，2018 年夏季乾旱造成歐盟穀物產量明顯下降，估計降至 2.84 億公噸，低於近 5 年平均產量的 8%。其中小麥受到夏季乾旱的衝擊最大，估計 2018 年產量為 1.29 億公噸，較 2017 年減少 9%。由於減產，2018 年 8 月歐盟穀物價格較去年為高，例如小麥每公噸高出 50 歐元，大麥則高出 60 歐元。2018 / 2019 年期歐盟糖產量預估為 1,920 萬公噸，將較 2017 / 2018 年期之 2,100 萬為低，惟因全球糖盛產，使得糖價仍維持在低檔。

乾旱及高溫造成草地生長及飼料生產減少，因而影響乳品及乳製品的生產，估計 2018 年歐盟乳品產量較 2017 年減少 0.6%。2018 年牛肉產量增長則超過預期，此係因牧草減產造成飼料短缺，造成農民提前屠宰；2018 年的淨牛肉產量預計為 8 公噸，比 2017 年高出 1.6%。

至於蘋果 2018 / 2019 年期產量預估將達到 1,280 萬公噸，將較 2017 / 2018 年期增加 28%，顯示氣候條件改變後，有利蘋果在春天的生長。在橄欖油方面，2017 / 2018 年度產量，也較 2016 / 2017 年期為佳，預估 2018 / 2019 年期橄欖產量仍將持續增加。

▼ 國際處 / 蔡淳瑩

TPP11 將於 2018 年 12 月 30 日生效，日歐 EPA 也將於 2019 年 2 月生效

參考自日本農業新聞網路版 2018/10/24、2018/11/01 及時事ドットコムニュース

2018 年 10 月 31 日日本經濟再生兼 TPP 擔當大臣茂木敏充於東京召開記者會表示，跨太平洋夥伴全面進步協定（TPP11）將在今年 12 月 30 日零時生效。

按照 TPP11 協議規定，參加會員國中有 6 個國家（地區）完成國內立法機構相關手續後 60 天生效；繼墨西哥、日本、新加坡、紐西蘭及加拿大後，澳洲於 10 月 31 日向負責接收及對外發布成員國資訊的紐西蘭事務局提出已完成相關手續，因此 TPP11 將在 60 天以後的 12 月 30 日正式生效，尚待完成國內相關程序的 5 個成員

TPPの主な合意内容

米	・特別輸入枠を新設(豪8400t)
麦	・事実上の関税のマークアップ(売買差益)を45%削減 ・特別輸入枠を新設(小麦10.3万t、大麦6.5万t)
牛肉	・関税(38.5%)を9%まで削減
豚肉	・低価格帯の従量税(1kg482円)を50円まで削減
乳製品	・脱脂粉乳・バターで低関税輸入枠(NZ、豪に計7万t)
甘味資源作物	・加糖調製品に低関税輸入枠(計9.6万t)

日本農業新聞

圖 1. TPP11 協定内容，日本農產品主要關切項目内容。
(圖片來源：日本農業新聞網路版)

日歐EPAの合意内容

品目	交渉結果
EUからの輸入	
牛肉	関税(38.5%)を16年目に9%まで削減
豚肉	低価格帯の関税(最大1*482円)を10年目に50円まで削減
チーズ	16年目に関税(29.8%)を撤廃
チェダー・ゴーダ	2万*の低関税輸入枠を新設。16年目に3.1万*に拡大し、枠内税率は撤廃
カマンベール、モッツアレラなど	
ワイン	関税(15%または1*125円)を即時撤廃
パスタ	11年目に関税(1*30円)を撤廃
チョコレート菓子	11年目に関税(10%)を撤廃
構造用集成材	8年目に関税(3.9%)を撤廃
衣類	関税(最大13.4%)を即時撤廃
乗用車	関税(10%)を8年目に撤廃
自動車部品	ブレーキの関税(最大4.5%)などを即時撤廃
カラーテレビ	関税(14%)を6年目に撤廃
日本からの輸出	
牛肉	関税(12.8%+最大100*304.1ユーロ)を即時撤廃
緑茶	関税(3.2%)を即時撤廃
ルール分野	- 農林水産品や酒類の地理的表示(GI)を相互保護 - 税関・貿易手続きを円滑化 - 日本の中核市が担う一定額以上の競争入札をEU業者にも開放 - 投資保護と紛争解決の扱いについては切り離し、協議を継続

圖 2. 日歐 EPA 協定内容，雙方進出口主要關切項目内容
(2018 年 7 月)。

(圖片來源：時事ドットコムニュース https://www.jiji.com/jc/graphics?p=ve_pol_seisaku-tsusyo20180717j-02-w540)

國包括汶萊、智利、馬來西亞、秘魯和越南。另目前對加入 TPP11 表達意願的國家包括泰國、印尼、哥倫比亞、英國、韓國及臺灣等，針對新會員國擬加入乙節，茂木擔當大臣表示：2019 年初將在日本召開「TPP11 委員會」部長級會議，就希望加入 TPP11 的其他國家相關程序進行研商討論。

依據 TPP11 協議內容，日本將廢除 82% 農林水產品關稅，雖然針對重要品項有訂定關稅削減、進口數量配額等規範，但仍對國內農產品造成壓力。以牛肉來說，關稅將由生效第一年 27.5% (現行 38.5%) 逐漸降低到第 16 年 9%；豬肉部分維持高低價格品採不同課稅機制，低價豬肉採依數量課稅，稅額由 428 日圓 / 公斤，最終降到 50 日圓 / 公斤；米的部分，開放給澳洲特別進口數量 8,400 公噸 (圖 1)。依據日本農林水產省 (簡稱農水省) 推估，TPP11 生效後，農林水產物生產額將減少 900 ~ 1,500 億日圓。

另一方面，日本與歐盟的經濟協定 (EPA) 預估將於 2019 年 2 月生效，包括起士 (至第 16 年關稅廢除)、牛肉 (同 TPP11)、豬肉 (同 TPP11) 及葡萄酒 (關稅立即廢除) 等；伴隨著 TPP11 及日歐 EPA 等重要區域協定陸續生效，日本農業將迎來有史以來最大的市場開放 (圖 2)。

日美物品貿易協定（TAG）將於 2019 年 1 月展開協商，日本農民表達憂心

參考自日本農業新聞網路版 2018/10/20、10/23、10/24、10/25

今年 9 月 26 日晚間（臺灣時間 27 日凌晨）日本首相安倍晉三和美國總統川普於紐約舉行的首腦會談上正式同意，日美雙方將就簽訂兩國間物品貿易自由化的「物品貿易協定（TAG）」展開協商。日方提出市場開放程度與 TPP11 相同的立場，美方表示尊重但仍希望日方能提出較 TPP11 更好的市場開放條件，藉以交換不對日本汽車課徵 25% 追加關稅，因此引發日本農民的憂心與不滿。

依據日本農業新聞的問卷調查結果顯示，37.5% 農家認為開放條件應低於 TPP11；32.2% 農家認為無論如何應堅守 TPP11 開放底線；18% 農家認為應撤回全部的貿易談判內容（圖 3）。另外，對安倍政權的執政評價，高達 81.5% 農家認為決策者未能充分理解農家心聲，表達高度不滿。

美國對日本輸出最主要品項為牛肉及豬肉，2015 年 1 月 1 日日澳 EPA 生效，澳洲近年出口到日本牛肉數量逐漸增加，伴隨著 TPP11 將於今年 12 月 30 日生效，加拿大及墨西哥等肉品生產大國因關稅降低競爭力提升，對美國肉品造成壓力。但由於日本政府對汽車出口至美國的需求高，美方可能將此轉為要求日方進一步提出比 TPP11 更優惠條件。

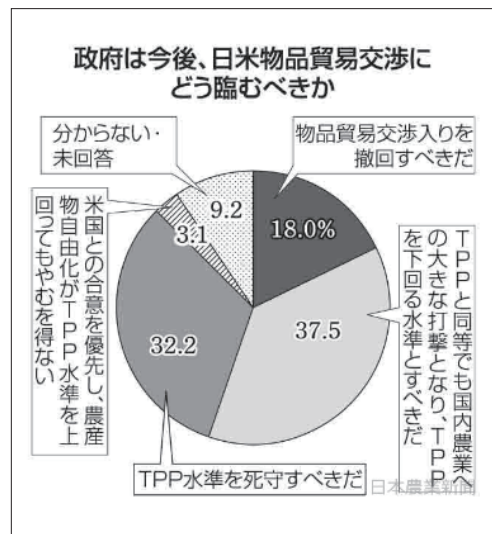


圖 3. 日本農業新聞就日美物品貿易協定（TAG）議題，對農家進行問卷調查結果。

日本富山縣與宮城縣農協推動食米出口有成，釀酒用米生產持續增加

參考自日本農業新聞網路版 2018/09/22、09/26

依據農水省推估資料，日本食米消費量每年減少 8 公噸，政府與民間攜手開拓外銷管道；越光米自 2009 年開始出口，其中富山縣當年種植面積為 4 公頃，外銷量 21 公噸，至 2019 年生產面積擴增 40 倍達 160 公頃，農協 JA みな穂與糧商神明株式會社合作，外銷米 850 公噸。神明株式會社是日本知名糧商之一，銷售網絡遍及香港、新加坡、

澳洲、英國、美國等 31 個國家（區域）；該公司於今年 8 月成功外銷米到中國大陸，將與當地擁有 600 家分店的日式連鎖餐廳合作，進一步拓銷新市場。另外，宮城縣 JA みやぎ登米，同樣經由神明株式會社的協助，外銷米 938 公噸，訴求是農藥及化學肥料較慣行栽培減少一半以下的環境保全米，也在海外市場受到好評。

農水省推估，2019 年釀酒用米需要量約為 9.2～9.4 萬公噸，與今年接近。但近年釀酒用米生產量有供過於求的趨勢，若以 2017 年產量來看，預估應減少 8%～10% 以避免生產過剩（圖 4）。農水省呼籲，農家應就市場需求進行生產，並於播種前確認契約栽培，以穩定生產供需。

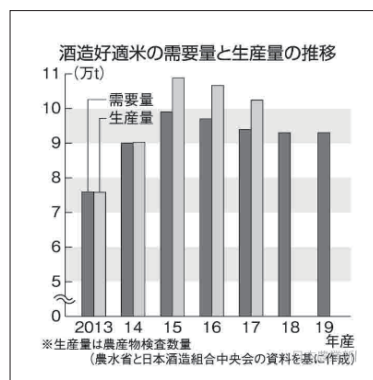


圖 4.2013～2019 年日本釀酒用米的需要量及生產量推估。
(圖片來源：日本農業新聞網路版)

日本鮮食用黑色系葡萄產量減少價格上漲，釀酒用葡萄面積增加

參考自日本農業新聞網路版 2018/10/21、10/30

受到綠皮系「晴王麝香葡萄」(シャインマスカット) 價格較高，氣候暖化造成果實不易轉色，以及栽培技術門檻提高等因素影響，原種植黑色系巨峰葡萄(きよほう)、貓眼葡萄(ピオーネ)的農家改為轉作綠皮系葡萄，造成黑色系葡萄產量減少，但由於市場仍對黑色系葡萄有需求，今年巨峰葡萄販售價格約上漲 200 日圓 / 串(東京都超市，往年約 398～498 日圓 / 串)。

依據日本全國果實生產安定協議會資料顯示，今年晴王麝香葡萄栽培面積達 814 公頃，為近年最高值；巨峰葡萄栽培面積 1,453 公頃，較 2017 年減少 3%，貓眼葡萄栽培面積 995 公頃，減少 1%。加上本年夏季高溫造成果串小，果實重量減少，因此本年期黑色系葡萄供應不足。然而市場需求的缺口並未完全由日本國產綠色系葡萄填補，而是部分轉由進口葡萄替代；依據日本財務省統計，今年 8 月進口葡萄達 1,708 公噸，較 2017 年同期大幅增加 37%。

另一方面，日本葡萄酒市場持續熱絡，帶動釀酒用葡萄原料需求。國稅廳於 2015 年制定「果實酒等製法品質表示基準」，並於今年 10 月 30 日開始推動於瓶身上標註品種名、產地及收穫年份的新規定，期藉由提高國產原料的附加價值，帶動增加葡萄農家所得（圖 5）。

國稅廳同時公布，2016 年日本葡萄酒產量為 15,849 公秉（kiloliter），約占國內總需求量 5%；為了與進口葡萄酒明確區分，國產葡萄酒必須確實遵照新規定標示，倘有違反者，將處以取消製造許可證的罰則。



圖 5. 日本國產葡萄酒瓶身標示新規範。
（圖片來源：日本農業新聞網頁版）

新版 JAS 整合標章出爐，將強化對海外宣傳標章的內涵

參考自日本農業新聞網路版 2018/10/20

今年 10 月 19 日農水省將原有（1）以特色手法加工製造土雞肉、熟成火腿類等商品的「特定 JAS 標章」、（2）公開農藥及肥料等使用資訊商品的「生產資訊公開 JAS 標章」及（3）流過程採定溫管理商品的「定溫管理流通 JAS 標章」，整合在新版 JAS 標章下（圖 6）。

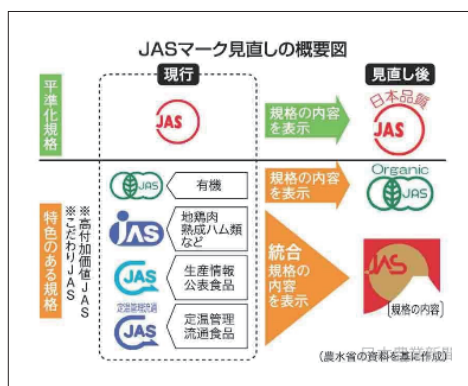


圖 6. 日本新版 JAS 整合標章。
（圖片來源：日本農業新聞網路版）

吉川貴盛農林水產大臣表示：「將於各種活動、國際展覽，強化對國內外消費者宣導該等標章商品，增進對日本高附加價值特色商品之瞭解，並獲取民眾信賴。」新標章係日本的象徵—富士山，結合太陽的組合，邀集民眾投票後決定的設計。